



INSTITUT CULTUREL BULGARE

Programme
Juillet - Août - Septembre - Octobre 2018

«LE TRÉSOR DE PRESLAV
REFLET D'UN ÂGE D'OR DU MOYEN ÂGE BULGARE»
Exposition au musée du Louvre
du 27 juin au 5 novembre Salle 505. Département des Objets d'art

Du 27 juin au 5 novembre le musée du Louvre présente l'exposition d'objets de trois musées bulgares - le Musée d'Archéologie Véliki Preslav, le Musée national d'Archéologie de l'Académie des sciences de Bulgarie et le Musée national d'Histoire. L'exposition, intitulée «Le trésor de Preslav. Reflet d'un âge d'or du moyen âge bulgare», est arrangée dans la salle 505 du Département des Objets d'art. L'exposition présente une des périodes les plus brillantes de l'histoire bulgare - le Siècle d'or de la culture bulgare. Les objets choisis ont été découverts pendant les fouilles à Preslav, la capitale chrétienne du Premier royaume bulgare. Le trésor de Preslav découvert en 1978 dans la Ville Externe de la capitale occupe une place primordiale dans la collection exposée. L'exposition consiste en plus de 180 objets, créés en or, argent, pierres précieuses et pierre fines, émail et bronze. Selon les scientifiques le Trésor est lié aux noces de la princesse byzantine Marie, petite-fille de l'empereur Romain Ier Lécapène, et le Tsar bulgare Petar Ier. Ces bijoux sont restés en possession de la famille du Tsar pendant 40 ans. L'exposition présente aussi des sculptures de pierre et des carreaux de céramique décorés qui donnent une vision sur les palais et églises de Preslav. Il y a aussi des inscriptions sur pierre et céramique dans les trois langues principales, parlées en Bulgarie à l'époque du Siècle d'Or - le bulgare, le grec et le latin. L'exposition est organisée par le musée du Louvre, le ministère de la Culture de la République de Bulgarie, et les trois musées bulgares. Commissaires de l'exposition: Dr. Jannic Durand du musée du Louvre, Dr. Plamen Slavov, directeur du musée d'Archéologie Veliki Preslav, Dr. Andrey Aladjov du musée national d'Archéologie, Dr. Mariela Inkova, commissaire de l'exposition du musée national d'Histoire.



Exposition du 27 juin au 5 novembre Salle 505. Département des Objets d'art, Musée du Louvre

LES MÉMOIRES DU FUTUR/"VAYSHA, L'AVEUGLE" EN RÉALITÉ VIRTUELLE
Exposition de Théodore Ushev
du 19 septembre au 6 octobre



L'exposition de Théodore Ushev est organisée dans le cadre de la Semaine des cultures étrangères du Forum des instituts culturels étrangers, dont l'Institut culturel bulgare est membre, en partenariat avec le ministère français de la Culture et la Mairie de Paris. 57 institutions culturelles étrangères œuvrant à Paris participent à cette manifestation majeure, organisée tous les ans fin septembre et début octobre, largement couvert par la presse et les médias électroniques.

Les dessins de „Vaysha, l'aveugle“, l'œuvre marquante de Théodore Ushev, seront présentés pour la première fois à Paris. Cette exposition élargit le territoire de l'art pictural et donne un point de vue original sur l'accumulation et le mélange des processus historiques et modernes modelant la mémoire et la socialisation de l'individu. „Vaysha l'aveugle“ est une œuvre expressionniste conçue en trois versions distinctes : 2D, 3D stéréoscopique et réalité virtuelle.

Il est né en Bulgarie et fait ses études de graphisme à l'Académie nationale des Beaux-arts de Sofia. Actuellement Théodore vit et travaille à Montréal (Canada). Depuis 2010 il enseigne et donne des masters classes dans plus de 20 pays du monde entier. Ses films ont remporté plus de 80 prix et ont été montrés à de nombreux festivals de courts-métrages parmi lesquels ceux d'Angoulême, Clermont-Ferrand, Toulouse et au SATIS. En 2013 son film „Gloria Victoria“

est élu Meilleur court-métrage d'animation de l'année par 15 critiques et directeurs de festivals éminents. En 2014 „Gloria Victoria“ est nommé pour le prix du meilleur court métrage d'animation à la 41^e cérémonie des Annie Awards. La même année l'Institut canadien du film publie un ouvrage consacré à l'œuvre de Theodore Ushev intitulé „Dark Mirror: The Films of Theodore Ushev“. Son film „Vaysha, l'aveugle“ est nommé en 2017 pour l'Oscar du cinéma dans la catégorie meilleur court métrage d'animation, Ushev étant lui-même nommé pour être membre de l'Académie des arts et des sciences du cinéma et son jury. Pour ce film et pour son apport global, en 2017, Audrey Azoulay le fait Chevalier des Arts et des Lettres-la plus haute distinction du ministère de la Culture de la République française. En juin 2018 Theodore Ushev reçoit le Prix d'honneur de l'Académie des arts et techniques du Cinéma CÉSAR pour „Vaysha, l'aveugle“.

La projection du film en réalité virtuelle se fait uniquement sur réservation au 01 43 59 20 52 et à l'adresse contact@ccboulgarie.com

Exposition du 19 septembre au 6 octobre

NOUVELLE SESSION DE COURS DE LANGUE BULGARE

octobre 2018 – juin 2019

Portes ouvertes

le 22 septembre 10h00-16h00



Le samedi, 22 septembre 2018 de 10h00 à 16h00, l'Institut culturel bulgare et l'Association «Les Amis de l'Institut culturel bulgare» ouvrent leurs inscriptions aux cours collectifs de langue bulgare pour la session d'octobre 2018 à juin 2019. Dans le cadre des Journées Portes ouvertes, initiées par FICEP et dédiées à la découverte de la pluralité culturelle et linguistique à Paris, l'Institut culturel bulgare vous propose un programme, spécialement conçu pour cette occasion. Inscription sur place selon votre niveau de maîtrise de langue bulgare, établi par un test de positionnement requis. Celui-ci permettra de situer votre niveau de maîtrise de la langue bulgare.

Pour toutes demandes de renseignements, veuillez nous contacter par courriel à coursdelanguebulgare@gmail.com

Rendez-vous le 22 septembre pour les inscriptions aux cours de langue et de civilisation bulgares!

SOIRÉE LITTÉRAIRE

Le célèbre roman „BAÏ GANIOU“,

écrit en 1895 par Aleko Konstantonov, traduit par Prof. Marie Vrinat-Nikolov en 2018

et publié par la maison d'édition Non Lieu

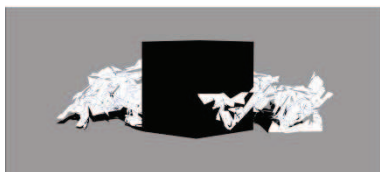
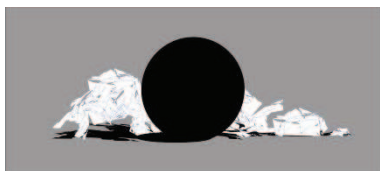
Une soirée animée par Prof. Marie Vrinat-Nikolov, Prof Bernard Lory

Le 4 octobre 18h30

« Qui est et qu'est-ce que *Baï Ganiou*, œuvre mythique de la littérature bulgare ?

Ce personnage s'est prêté à de nombreuses et diverses identifications et interprétations, voire à de nombreuses controverses, faisant de lui «le Bulgare problématique»: représentant d'une classe sociale, la petite bourgeoisie à l'époque d'accumulation du capital (interprétation marxiste), représentant du Bulgare (voire, plus généralement, du Balkanique, comme son nom de famille, Balkanski, l'indique) dans ses travers les plus criants (grossier, avare, hâbleur, roublard, fanfaron, méfiant, incapable de respect à l'égard d'autrui), personnage créé pour faire honte à ses compatriotes, produit d'une société donnée à un moment historique donné (la transition entre l'époque ottomane et la construction de l'État bulgare à partir de 1878) et donc doué de vitalité, de résistance, de capacité à s'adapter à toutes les situations pour assurer sa conservation, personnification de l'amour-propre national bafoué par l'arrogance injuste des étrangers et en cela personnage non pas comique ou ridicule mais tragique. Tout cela à la fois, et sans doute plus encore...» Marie Vrinat-Nikolov

Soirée littéraire, le 4 octobre à 18h30. Entrée libre dans la limite des places disponibles



ŒUVRES CHOISIES DE LA COLLECTION DE LA RADIO DARIK

Exposition du 11 au 30 octobre

L'exposition présente une partie de la riche collection des tableaux de peintres bulgares contemporains. Les œuvres ont été créées au cours du plein-air artistique „Son et couleur”, organisé chaque année par la Radio Darik. A ce jour, la collection dénombre quelques 350 œuvres de 150 artistes. La Radio Darik s'est donné la mission de participer aux processus de la création artistique. Les accents de cette collection sont la diversité culturelle, l'esprit de la communauté artistique et les individualités artistiques, l'atmosphère de convivialité et d'amitié. L'Institut culturel bulgare à Paris présente trente-huit tableaux et dessins d'artistes comme Magda Abazova, Stefan Markov, Andreï Daniel, Kolio Karanfilov, Nadejda Kouteva, Kamen Startchev, Nina Kovatcheva, Christo Kardjilov Yavora Petrova, Karabadjakov, Dolores Dilova, Dimitar Yaranov, Vihroni Popnadelev, Valery Tchakalov, Vassilka Moneva, Atanas Parouchev.....

Exposition du 11 au 30 octobre. Vernissage le 11 octobre 18h30-21h00